



UniversalGrassCut

18V-23-450 | 18V-26-500

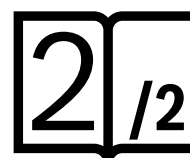
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

F 016 L94 552 (2023.11) 0 / 13



F 016 L94 552



de Originalbetriebsanleitung

en Original instructions

fr Notice originale

es Manual original

pt Manual original

it Istruzioni originali

nl Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

da Original brugsanvisning

sv Bruksanvisning i original

no Original driftsinstruks

fi Alkuperäiset ohjeet

el Πρωτότυπο οδηγιών χρήσης

tr Orijinal işletme talimatı

pl Instrukcja oryginalna

cs Původní návod k používání

sk Pôvodný návod na použitie

hu Eredeti használati utasítás

ru Оригинальное руководство по эксплуатации

uk Оригінальна інструкція з експлуатації

kk Пайдалану нұсқаулығының түпнұсқасы

ro Instrucțiuni originale

bg Оригинална инструкция

mk Оригинално упатство за работа

sr Originalno uputstvo za rad

sl Izvirna navodila

hr Originalne upute za rad

et Algupärane kasutusjuhend

lv Instrukcijas oriģinālvalodā

lt Originali instrukcija

ar دليل التشغيل الأصلي

fa دفترچه راهنمای اصلی



de	EU-Konformitätserklärung Rasentrimmer/ Sachnummer Rasenkantentrimmer	Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die genannten Produkte allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien und Verordnungen entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen.
en	EU Declaration of Conformity Lawn Trimmer/Lawn Article number Edge Trimmer	We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards.
fr	Déclaration de conformité UE Coupe-herbes/coupe- N° d'article bordures	Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont en conformité avec les directives, règlements normatifs et normes énumérés ci-dessous.
es	Declaración de conformidad UE Cortador de césped/ N° de artículo Cortabordes	Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que los productos nombrados cumplen con todas las disposiciones correspondientes de las Directivas y los Reglamentos mencionados a continuación y están en conformidad con las siguientes normas.
pt	Declaração de Conformidade UE Aparador de relva/ N.º do produto Aparador de bordas de relvas	Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que os produtos mencionados cumprem todas as disposições e os regulamentos indicados e estão em conformidade com as seguintes normas.
it	Dichiarazione di conformità UE Tosaerba a filo/ Codice prodotto Tagliabordi	Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti delle Direttive e dei Regolamenti elencati di seguito, nonché alle seguenti Normative.
nl	EU-conformiteitsverklaring Gazon- en Productnummer randentrimmer	Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten voldoen aan alle desbetreffende bepalingen van de hierna genoemde richtlijnen en verordeningen en overeenstemmen met de volgende normen.
da	EU-overensstemmelseserklæring Græstrimmer/ Typenummer græskanttrimmer	Vi erklærer som eneansvarlige, at det beskrevne produkt er i overensstemmelse med alle gældende bestemmelser i følgende direktiver og forordninger og opfylder følgende standarder.
sv	EU-konformitetsförklaring Grästrimmer/ Produktnummer gräskantstrimmer	Vi förklarar under eget ansvar att de nämnda produkterna uppfyller kraven i alla gällande bestämmelser i de nedan angivna direktiven och förordningarnas och att de stämmer överens med följande normer.
no	EU-samsvarserklæring Gresstrimmer/ Produktnummer kantrimmer	Vi erklærer under eneansvar at de nevnte produktene er i overensstemmelse med alle relevante bestemmelser i direktivene og forordningene nedenfor og med følgende standarder.
fi	EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus Viimeistelyleikkuri/ Tuotenumero ruohon reunaleikkuri	Vakuutamme täten, että mainitut tuotteet vastaavat kaikkia seuraavien direktiivien ja asetusten asiaankuuluvia vaatimuksia ja ovat seuraavien standardien vaatimusten mukaisia.
el	Δήλωση πιστότητας ΕΕ Χορτοκοπικό Αριθμός μεισηνέζας / ευρετηρίου Χλοοκοπικό παρυφών	Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι τα αναφερόμενα προϊόντα αντιστοιχούν σε όλες τις σχετικές διατάξεις των πιο κάτω αναφερόμενων οδηγιών και κανονισμών και ταυτίζονται με τα ακόλουθα πρότυπα.
tr	AB Uygunluk beyanı Misinalı çim biçme Ürün kodu makinesi/misinalı kenar biçme makinesi	Tek sorumlu olarak, tanımlanan ürünün aşağıdaki yönetmelik ve direktiflerin geçerli bütün hükümlerine ve aşağıdaki standartlara uygun olduğunu beyan ederiz.
pl	Deklaracja zgodności UE Podkaszarka do Numer katalogowy trawy/do przycinania krawędzi trawników	Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejsze produkty odpowiadają wszystkim wymaganiom poniżej wyszczególnionych dyrektyw i rozporządzeń, oraz że są zgodne z następującymi normami.

cs	EU prohlášení oshodě Sekačka na trávu/ sekačka na okraje trávníku	Objednací číslo	Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že uvedený výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení níže uvedených směrnic anafřízení aje vsouladu snásledujícími normami:*
sk	EÚ vyhlásenie ozhode Strunová kosačka na trávník/strunová kosačka na okraje trávníka	Vecné číslo	Vyhlasujeme na výhradnú zodpovednosť, že uvedený výrobok spĺňa všetky príslušné ustanovenia nižšie uvedených smerníc anariadení aje vsúlade snasledujúcimi normami:
hu	EU konformitási nyilatkozat Gyepnyíró/ Fűszegélynyíró	Cikkszám	Egyedüli felelősséggel kijelentjük, hogy a megnevezett termék megfelelnek az alábbiakban felsorolásra kerülő irányelvek és rendletek valamennyi idevágó előírásainak és megfelelnek a következő szabványoknak.
ru	Заявление о соответствии ЕС Триммер/триммер для обрезки края газона	Товарный №	Мы заявляем под нашу единоличную ответственность, что названные продукты соответствуют всем действующим предписаниям нижеуказанных директив и распоряжений, а также нижеуказанных норм.
uk	Заява про відповідність ЄС Триммер/триммер для підрізання країв	Товарний номер	Мизявляємо під нашу одноособову відповідальність, що названі вироби відповідають усім чинним положенням нищеозначених директив і розпоряджень, а також нижчеозначеним нормам.
kk	ЕО сәйкестік мағлұмдамасы Шөп кесу триммері / өнім нөмірі жиік кесу үшін триммер	Өнім нөмірі	Өз жауапкершілікпен біз аталған өнімдер төменде жзылған директикалар мен жарлықтардың тиісті қағидаларына сәйкестігін және төмендегі нормаларға сай екенін білдіреміз.
ro	Declarație de conformitate UE Trimmer de gazon/ trimmer margini de gazon	Număr de identificare	Declarăm pe proprie răspundere că produsele menționate corespund tuturor dispozițiilor relevante ale directivelor și reglementărilor enumerate în cele ce urmează și sunt în conformitate cu următoarele standarde.
bg	ЕС декларация за съответствие Тревокосачка/ тревокосачка за ко- сене в ъгли	Каталоген номер	С пълна отговорност ние декларираме, че посочените продукти отговарят на всички валидни изисквания на директивите и разпоредбите по-долу и съответства на следните стандарти.
mk	EU-Изјава за сообразност Триммер за трева/ триммер за рабови	Број на дел/ артикл	Со целосна одговорност изјавуваме, дека опишаните производи се во согласност со сите релевантни одредби на следните регулативи и прописи и се во согласност со следните норми.
sr	EU-izjava o usaglašenosti Trimer za travu/ trimer za rezanje oko ivica	Broj predmeta	Na sopstvenu odgovornost izjavljujemo, da navedeni proizvodi odgovaraju svim dotičnim odredbama naknadno navedenih smernica u uredaba i da su u skladu sa sledećim standardima.
sl	Izjava o skladnosti EU Kosilnica z nitjo/ kosilnica z nitjo za robove trate	Številka artikla	Izjavlamo pod izključno odgovornostjo, da je omenjen izdelek v skladu z vsemi relevantnimi določili direktiv in uredb ter ustreza naslednjim standardom.
hr	EU izjava o sukladnosti Šišač trave/šišač trave uz rubove	Kataloški br.	Pod punom odgovornošću izjavljujemo da navedeni proizvodi odgovaraju svim relevantnim odredbama direktiva i propisima navedenima u nastavku i da su sukladni sa sljedećim normama.
et	EL-vastavusdeklaratsioon Murutrimmer/ muruservatrimmer	Tootenumbr	Kinnitame ainuvastutajatena, et nimetatud tooted vastavad järgnevalt loetletud direktiivide ja määruste kõikidele asjaomastele nõuetele ja on kooskõlas järgmiste normidega.

Iv	Deklarācija par atbilstību ES standartiem	Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šeit aplūkotie izstrādājumi atbilst visiem tālāk minētajās direktīvās un rīkojumos ietvertajām saistošajām nostādnēm, kā arī sekojošiem standartiem.	
	Zāliena trimeris / Zāliena malu trimeris	Izstrādājuma numurs	
It	ES atitiktās deklarācija	Atsakingai pareiškīame, kad išvardyti gaminiai atitinka visus privalomus žemiau nurodytų direktyvų ir reglamentų reikalavimus ir šiuos standartus.	
	Žoliapjovė / pakraščių žoliapjovė	Gaminio numeris	

**UniversalGrassCut
18V-23-450**

3 600 HC1 G00

3 600 HC1 F00

2006/42/EC EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017
 2014/30/EU +A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
 2011/65/EU EN 50636-2-91:2014
 2000/14/EC EN IEC 55014-1:2021
 EN IEC 55014-2:2021
 EN IEC 63000:2018

de	3 600 HC1 G.. : Standard-Schneiden: 2000/14/EG: Gemessener Schallleistungspegel 85 dB(A), garantierter Schallleistungspegel 90 dB(A) Kantenschneiden: 2000/14/EG: Gemessener Schallleistungspegel 87 dB(A), garantierter Schallleistungspegel 91 dB(A) 3 600 HC1 F.. : Standard-Schneiden: 2000/14/EG: Gemessener Schallleistungspegel 84 dB(A), garantierter Schallleistungspegel 90 dB(A) Kantenschneiden: 2000/14/EG: Gemessener Schallleistungspegel 86 dB(A), garantierter Schallleistungspegel 92 dB(A) Bewertungsverfahren der Konformität gemäß Anhang VI. Produktkategorie: 33 Benannte Stelle: Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158 Technische Unterlagen bei: *
en	3 600 HC1 G.. : Standard cutting: 2000/14/EC: Measured sound power level 85 dB(A), guaranteed sound power level 90 dB(A) Edge cutting: 2000/14/EC: Measured sound power level 87 dB(A), guaranteed sound power level 91 dB(A) 3 600 HC1 F.. : Standard cutting: 2000/14/EC: Measured sound power level 84 dB(A), guaranteed sound power level 90 dB(A) Edge cutting: 2000/14/EC: Measured sound power level 86 dB(A), guaranteed sound power level 92 dB(A) Conformity assessment procedure in accordance with annex VI. Product category: 33 Notified body: Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158 Technical file at: *
fr	3 600 HC1 G.. : Coupe standard: 2000/14/CE : niveau de puissance acoustique mesuré 85 dB(A), niveau de puissance acoustique garanti 90 dB(A) Couper les bordures : 2000/14/CE : niveau de puissance acoustique mesuré 87 dB(A), niveau de puissance acoustique garanti 91 dB(A) 3 600 HC1 F.. : Coupe standard: 2000/14/CE : niveau de puissance acoustique mesuré 84 dB(A), niveau de puissance acoustique garanti 90 dB(A) Couper les bordures : 2000/14/CE : niveau de puissance acoustique mesuré 86 dB(A), niveau de puissance acoustique garanti 92 dB(A) Procédure d'évaluation de conformité selon l'annexe VI. Catégorie de produit : 33 Centre de contrôle cité : Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158 Dossier technique auprès de : *
es	3 600 HC1 G.. : Corte estándar: 2000/14/CE: nivel medido de la potencia acústica 85 dB(A), nivel garantizado de la potencia acústica 90 dB(A) Recorte de bordes: 2000/14/CE: nivel medido de la potencia acústica 87 dB(A), nivel garantizado de la potencia acústica 91 dB(A) 3 600 HC1 F.. : Corte estándar: 2000/14/CE: nivel medido de la potencia acústica 84 dB(A), nivel garantizado de la potencia acústica 90 dB(A) Recorte de bordes: 2000/14/CE: nivel medido de la potencia acústica 86 dB(A), nivel garantizado de la potencia acústica 92 dB(A) Método de evaluación de la conformidad según anexo VI. Categoría de producto: 33 Lugar denominado: Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158 Documentos técnicos de: *
pt	3 600 HC1 G.. : Corte-padrão: 2000/14/CE: Nível de potência acústica medido 85 dB(A), nível de potência acústica garantido 90 dB(A)

Cortar cantos: 2000/14/CE: Nivel de potência acústica medido **87** dB(A), nível de potência acústica garantido **91** dB(A)

3 600 HC1 F.. : Corte-padrão: 2000/14/CE: Nivel de potência acústica medido **84** dB(A), nível de potência acústica garantido **90** dB(A)

Cortar cantos: 2000/14/CE: Nivel de potência acústica medido **86** dB(A), nível de potência acústica garantido **92** dB(A)

Processo de avaliação da conformidade de acordo com o anexo **VI**. Categoria de produto: **33**

Organismo notificado: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Documentação técnica pertencente à: *

it **3 600 HC1 G..** : Taglio standard: 2000/14/CE: livello di potenza sonora misurato **85** dB(A), livello di potenza sonora garantito **90** dB(A)

Taglio bordi: 2000/14/CE: livello di potenza sonora misurato **87** dB(A), livello di potenza sonora garantito **91** dB(A)

3 600 HC1 F.. : Taglio standard: 2000/14/CE: livello di potenza sonora misurato **84** dB(A), livello di potenza sonora garantito **90** dB(A)

Taglio bordi: 2000/14/CE: livello di potenza sonora misurato **86** dB(A), livello di potenza sonora garantito **92** dB(A)

Procedimento di valutazione della conformità secondo l'Allegato **VI**. Categoria prodotto: **33**

Ente incaricato: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Documentazione Tecnica presso: *

nl **3 600 HC1 G..** : Normaal knippen: 2000/14/EG: gemeten geluidsvermogensniveau **85** dB(A), gegarandeerd geluidsvermogensniveau **90** dB(A)

Randen knippen: 2000/14/EG: gemeten geluidsvermogensniveau **87** dB(A), gegarandeerd geluidsvermogensniveau **91** dB(A)

3 600 HC1 F.. : Normaal knippen: 2000/14/EG: gemeten geluidsvermogensniveau **84** dB(A), gegarandeerd geluidsvermogensniveau **90** dB(A)

Randen knippen: 2000/14/EG: gemeten geluidsvermogensniveau **86** dB(A), gegarandeerd geluidsvermogensniveau **92** dB(A)

Beoordelingsmethode van de overeenstemming volgens bijlage **VI**. Productcategorie: **33**

Aangewezen instantie: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Technisch dossier bij: *

da **3 600 HC1 G..** : Standard-snit: 2000/14/EF: Målt lydeffektniveau **85** dB(A), garanteret lydeffektniveau **90** dB(A)

Kantskæring: 2000/14/EF: Målt lydeffektniveau **87** dB(A), garanteret lydeffektniveau **91** dB(A)

3 600 HC1 F.. : Standard-snit: 2000/14/EF: Målt lydeffektniveau **84** dB(A), garanteret lydeffektniveau **90** dB(A)

Kantskæring: 2000/14/EF: Målt lydeffektniveau **86** dB(A), garanteret lydeffektniveau **90** dB(A)

Overensstemmelsesvurderingsprocedure som omhandlet i bilag **VI**. Produktkategori: **33**

Bemyndiget organ: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Tekniske bilag ved: *

sv **3 600 HC1 G..** : Standardsnitt: 2000/14/EG: Uppmätt bullernivå **85** dB(A), garanterad bullernivå **90** dB(A)

Kantklippning: 2000/14/EG: Uppmätt bullernivå **87** dB(A), garanterad bullernivå **91** dB(A)

3 600 HC1 F.. : Standardsnitt: 2000/14/EG: Uppmätt bullernivå **84** dB(A), garanterad bullernivå **90** dB(A)

Kantklippning: 2000/14/EG: Uppmätt bullernivå **86** dB(A), garanterad bullernivå **92** dB(A)

Konformitetens bedömningsmetod enligt bilaga **VI**. Produktkategori: **33**

Angivet provningsställe: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Teknisk dokumentation: *

no	3 600 HC1 G.. : Standardklipping: 2000/14/EC: Målt lydeffektnivå 85 dB(A), garantert lydeffektnivå 90 dB(A) Kantklipping: 2000/14/EC: Målt lydeffektnivå 87 dB(A), garantert lydeffektnivå 91 dB(A) 3 600 HC1 F.. : Standardklipping: 2000/14/EC: Målt lydeffektnivå 84 dB(A), garantert lydeffektnivå 90 dB(A) Kantklipping: 2000/14/EC: Målt lydeffektnivå 86 dB(A), garantert lydeffektnivå 92 dB(A) Samsvarsvurderingsmetode i henhold til vedlegg VI. Produktkategori: 33 Bemyndiget organ: Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158 Teknisk dokumentasjon hos: *
fi	3 600 HC1 G.. : Vakiroleikkaus: 2000/14/EY: mitattu äänitehotaso 85 dB(A), taattu äänitehotaso 90 dB(A) Reunan tasaus: 2000/14/EY: mitattu äänitehotaso 87 dB(A), taattu äänitehotaso 91 dB(A) 3 600 HC1 F.. : Vakiroleikkaus: 2000/14/EY: mitattu äänitehotaso 84 dB(A), taattu äänitehotaso 90 dB(A) Reunan tasaus: 2000/14/EY: mitattu äänitehotaso 86 dB(A), taattu äänitehotaso 92 dB(A) Vaatumusten mukaisuuden arviointimenetelmä liitteen VI mukaisesti. Tuotekategoria: 33 Ilmoitettu laitos: Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158 Tekniset asiakirjat saatavana: *
el	3 600 HC1 G.. : Κανονική κοπή: 2000/14/EK: Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος 85 dB(A), εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος 90 dB(A). Κόψιμο παρυφών: 2000/14/EK: Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος 87 dB(A), εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος 91 dB(A). 3 600 HC1 F.. : Κανονική κοπή: 2000/14/EK: Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος 84 dB(A), εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος 90 dB(A). Κόψιμο παρυφών: 2000/14/EK: Μετρημένη στάθμη ηχητικής ισχύος 86 dB(A), εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος 92 dB(A). Διαδικασία αξιολόγησης της πιστότητας σύμφωνα με το παράρτημα VI. Κατηγορία προϊόντος: 33 Αναφερόμενος οργανισμός: Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158 Τεχνικά έγγραφα στη:
tr	3 600 HC1 G.. : Standart kesim: 2000/14/EC: Ölçülen ses gücü seviyesi 85 dB(A), garanti edilen ses gücü seviyesi 90 dB(A) Kenar kesme: 2000/14/EC: Ölçülen ses gücü seviyesi 87 dB(A), garanti edilen ses gücü seviyesi 91 dB(A) 3 600 HC1 F.. : Standart kesim: 2000/14/EC: Ölçülen ses gücü seviyesi 84 dB(A), garanti edilen ses gücü seviyesi 90 dB(A) Kenar kesme: 2000/14/EC: Ölçülen ses gücü seviyesi 86 dB(A), garanti edilen ses gücü seviyesi 92 dB(A) Uygunluk değerlendirme yöntemi ek VI uyarınca. Ürün kategorisi: 33 Onaylanmış kuruluş: Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158 Teknik belgelerin bulunduğu yer:
pl	3 600 HC1 G.. : Cięcie standardowe: 2000/14/WE: pomierzony poziom mocy akustycznej 85 dB(A), gwarantowany poziom mocy akustycznej 90 dB(A) Przycinanie krawędzi: 2000/14/WE: pomierzony poziom mocy akustycznej 87 dB(A), gwarantowany poziom mocy akustycznej 91 dB(A) 3 600 HC1 F.. : Cięcie standardowe: 2000/14/WE: pomierzony poziom mocy akustycznej 84 dB(A), gwarantowany poziom mocy akustycznej 90 dB(A) Przycinanie krawędzi: 2000/14/WE: pomierzony poziom mocy akustycznej 86 dB(A), gwarantowany poziom mocy akustycznej 92 dB(A)

Procedura oceny zgodności zgodnie z załącznikiem VI. Kategoria produktów: **33**
 Jednostka certyfikująca: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**
 Dokumentacja techniczna: *

cs	3 600 HC1 G.. : Standardní stôih: 2000/14/ES: změřená hladina akustického výkonu 85 dB(A), zaručená hladina akustického výkonu 90 dB(A) Sečení okrajů: 2000/14/ES: změřená hladina akustického výkonu 87 dB(A), zaručená hladina akustického výkonu 91 dB(A) 3 600 HC1 F.. : Standardní stôih: 2000/14/ES: změřená hladina akustického výkonu 84 dB(A), zaručená hladina akustického výkonu 90 dB(A) Sečení okrajů: 2000/14/ES: změřená hladina akustického výkonu 86 dB(A), zaručená hladina akustického výkonu 92 dB(A) Metoda posouzení shody podle dodatku VI. Kategorie výrobku: 33 Uvedená zkušební instituce: Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158 Technické podklady u: *
sk	3 600 HC1 G.. : štandardný rez: 2000/14/ES: odmeraná hladina akustického výkonu 85 dB(A), zaručená hladina akustického výkonu 90 dB(A) Kosenie okrajov: 2000/14/ES: odmeraná hladina akustického výkonu 87 dB(A), zaručená hladina akustického výkonu 91 dB(A) 3 600 HC1 F.. : štandardný rez: 2000/14/ES: odmeraná hladina akustického výkonu 84 dB(A), zaručená hladina akustického výkonu 90 dB(A) Kosenie okrajov: 2000/14/ES: odmeraná hladina akustického výkonu 86 dB(A), zaručená hladina akustického výkonu 92 dB(A) Metóda posúdenia zhody podľa dodatku VI. Kategória výrobku: 33 Uvedená skúšobná inštitúcia: Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158 Technické podklady má spoločnosť: *
hu	3 600 HC1 G.. : Standard vágás: 2000/14/EK: Mért hangteljesítmény-szint 85 dB(A), garantált hangteljesítmény-szint 90 dB(A) Fűszegélynyírás: 2000/14/EK: Mért hangteljesítmény-szint 87 dB(A), garantált hangteljesítmény-szint 91 dB(A) 3 600 HC1 F.. : Standard vágás: 2000/14/EK: Mért hangteljesítmény-szint 84 dB(A), garantált hangteljesítmény-szint 90 dB(A) Fűszegélynyírás: 2000/14/EK: Mért hangteljesítmény-szint 86 dB(A), garantált hangteljesítmény-szint 92 dB(A) A konformitás kiértékelési eljárást lásd a VI Függelékben. Termékkategória: 33 Megnevezett intézet: Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158 Műszaki dokumentumok megőrzési pontja: *
ru	3 600 HC1 G.. : Стандартное резание: 2000/14/ЕС: Измеренный уровень звуковой мощности 85 дБ(А), гарантированный уровень звуковой мощности 90 дБ(А) Подрезание краев: 2000/14/ЕС: Измеренный уровень звуковой мощности 87 дБ(А), гарантированный уровень звуковой мощности 91 дБ(А) 3 600 HC1 F.. : Стандартное резание: 2000/14/ЕС: Измеренный уровень звуковой мощности 84 дБ(А), гарантированный уровень звуковой мощности 90 дБ(А) Подрезание краев: 2000/14/ЕС: Измеренный уровень звуковой мощности 86 дБ(А), гарантированный уровень звуковой мощности 92 дБ(А) Процедура оценки соответствия согласно приложения VI. Категория продукта: 33 Назначенный орган: Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany,

Nr. 0158

Техническая документация хранится у: *

uk	3 600 HC1 G.. : Стандартне різання: 2000/14/EC: виміряна звукова потужність 85 дБ(A), гарантована звукова потужність 90 дБ(A) Підрізання країв: 2000/14/EC: виміряна звукова потужність 87 дБ(A), гарантована звукова потужність 91 дБ(A) 3 600 HC1 F.. : Стандартне різання: 2000/14/EC: виміряна звукова потужність 84 дБ(A), гарантована звукова потужність 90 дБ(A) Підрізання країв: 2000/14/EC: виміряна звукова потужність 86 дБ(A), гарантована звукова потужність 92 дБ(A) Процедура оцінки відповідності відповідно до додатку VI. Категорія продукту: 33 Призначений орган: Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158 Технічна документація зберігається у: *
kk	3 600 HC1 G.. : Стандарттық кесу: 2000/14/EC: Өлшелген дыбыс қаттылығы 85 дБ(A), кепілденген дыбыс қаттылығы 90 дБ(A) Жиіктерді кесу: 2000/14/EC: Өлшелген дыбыс қаттылығы 87 дБ(A), кепілденген дыбыс қаттылығы 91 дБ(A) 3 600 HC1 F.. : Стандарттық кесу: 2000/14/EC: Өлшелген дыбыс қаттылығы 84 дБ(A), кепілденген дыбыс қаттылығы 90 дБ(A) Жиіктерді кесу: 2000/14/EC: Өлшелген дыбыс қаттылығы 86 дБ(A), кепілденген дыбыс қаттылығы 92 дБ(A) Сәйкестікті анықтау әдісі VI тіркелгісі бойынша. Өнім санаты: 33 Аталған жай: Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158 Техникалық құжаттар: *
ro	3 600 HC1 G.. : Tăiere standard: 2000/14/CE: Nivel măsurat al puterii sonore 85 dB(A), nivel garantat al puterii sonore 90 dB(A) Tăierea marginilor: 2000/14/CE: Nivel măsurat al puterii sonore 87 dB(A), nivel garantat al puterii sonore 91 dB(A) 3 600 HC1 F.. : Tăiere standard: 2000/14/CE: Nivel măsurat al puterii sonore 84 dB(A), nivel garantat al puterii sonore 90 dB(A) Tăierea marginilor: 2000/14/CE: Nivel măsurat al puterii sonore 86 dB(A), nivel garantat al puterii sonore 92 dB(A) Procedură de evaluare a conformității potrivit Anexei VI. Categorie produse: 33 Organism notificat: Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158 Documentație tehnică la: *
bg	3 600 HC1 G.. : Стандартно подрязване: 2000/14/EO: измерено ниво на звуковата мощност 85 dB(A), гарантирано ниво на мощността на звука 90 dB(A) Обрязване на ръбове: 2000/14/EO: измерено ниво на звуковата мощност 87 dB(A), гарантирано ниво на мощността на звука 91 dB(A) 3 600 HC1 F.. : Стандартно подрязване: 2000/14/EO: измерено ниво на звуковата мощност 84 dB(A), гарантирано ниво на мощността на звука 90 dB(A) Обрязване на ръбове: 2000/14/EO: измерено ниво на звуковата мощност 86 dB(A), гарантирано ниво на мощността на звука 92 dB(A) Метод за оценка на съответствието съгласно приложение VI. Категория продукт: 33 Сертифициращ орган: Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158 Техническа документация при: *
mk	3 600 HC1 G.. : Стандардно сечење: 2000/14/EC: Измерено ниво на звучна јачина 85 dB(A), загарантирано ниво на звучна јачина 90 dB(A) Косење рабови: 2000/14/EC: Измерено ниво на звучна јачина 87 dB(A), загарантирано ниво на звучна јачина 91 dB(A)

3 600 HC1 F.. : Стандартно сечење: 2000/14/EC: Измерено ниво на звучна јачина **84 dB(A)**, загарантирано ниво на звучна јачина **90 dB(A)**

Косење рабови: 2000/14/EC: Измерено ниво на звучна јачина **86 dB(A)**, загарантирано ниво на звучна јачина **92 dB(A)**

Постапка за процена на сообразноста според прилог **VI**. Категорија на производ: **33**

Назначено тело: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Техничка документација кај: *

sr **3 600 HC1 G..** : Standardni rez: 2000/14/EC: izmereni nivo ostvarene buke **85 dB(A)**, garantovani nivo ostvarene buke **90 dB(A)**

Rezanje oko ivica: 2000/14/EC: izmereni nivo ostvarene buke **87 dB(A)**, garantovani nivo ostvarene buke **91 dB(A)**

3 600 HC1 F.. : Standardni rez: 2000/14/EC: izmereni nivo ostvarene buke **84 dB(A)**, garantovani nivo ostvarene buke **90 dB(A)**

Rezanje oko ivica: 2000/14/EC: izmereni nivo ostvarene buke **86 dB(A)**, garantovani nivo ostvarene buke **92 dB(A)**

Postupak ocenjivanja usaglašenosti prema prilogu **VI**. Kategorija proizvoda: **33**

nadležna instanca: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Tehnička dokumentacija kod: *

sl **3 600 HC1 G..** : Standardni rez: 2000/14/ES: Izmerjena raven zvočne moči **85 dB(A)**, zagotovljena raven zvočne moči **90 dB(A)**

Rezanje robov trate: 2000/14/ES: Izmerjena raven zvočne moči **87 dB(A)**, zagotovljena raven zvočne moči **91 dB(A)**

3 600 HC1 F.. : Standardni rez: 2000/14/ES: Izmerjena raven zvočne moči **84 dB(A)**, zagotovljena raven zvočne moči **90 dB(A)**

Rezanje robov trate: 2000/14/ES: Izmerjena raven zvočne moči **86 dB(A)**, zagotovljena raven zvočne moči **92 dB(A)**

Postopek za presjelo skladnosti v skladu s prilogu **VI**. Kategorija izdelka: **33**

Pristojni organ: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Tehnična dokumentacija pri: *

hr **3 600 HC1 G..** : Standardni rez: 2000/14/EZ: Izmerjena razina učinka buke **85 dB(A)**, zajamčena razina učinka buke **90 dB(A)**

Rezanje uz rubove: 2000/14/EZ: Izmerjena razina učinka buke **87 dB(A)**, zajamčena razina učinka buke **91 dB(A)**

3 600 HC1 F.. : Standardni rez: 2000/14/EZ: Izmerjena razina učinka buke **84 dB(A)**, zajamčena razina učinka buke **90 dB(A)**

Rezanje uz rubove: 2000/14/EZ: Izmerjena razina učinka buke **86 dB(A)**, zajamčena razina učinka buke **92 dB(A)**

Postupak ocenjivanja sukladnosti prema dodatku **VI**. Kategorija proizvoda: **33**

Tijelo za ocjenjivanje sukladnosti: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Tehnička dokumentacija se može dobiti kod: *

et **3 600 HC1 G..** : Standardlõige: 2000/14/EÜ: Mõõdetud helivõimsustase **85 dB(A)**, garanteeritud helivõimsustase **90 dB(A)**

Servade trimmerdamine: 2000/14/EÜ: Mõõdetud helivõimsustase **87 dB(A)**, garanteeritud helivõimsustase **91 dB(A)**

3 600 HC1 F.. : Standardlõige: 2000/14/EÜ: Mõõdetud helivõimsustase **84 dB(A)**, garanteeritud helivõimsustase **90 dB(A)**

Servade trimmerdamine: 2000/14/EÜ: Mõõdetud helivõimsustase **86 dB(A)**, garanteeritud helivõimsustase **92 dB(A)**

Vastavuse hindamise meetod vastavalt lisale **VI**. Tootekategooria: **33**

Teavitatud asutus: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Tehnilised dokumendid saadaval: *

lv 3 600 HC1 G.. : Standartinis Pjūvis: 2000/14/EK: izmēritais trokšņa jaudas līmenis ir **85** dB(A), garantētais trokšņa jaudas līmenis ir **90** dB(A)

Malu apļaušana: 2000/14/EK: izmēritais trokšņa jaudas līmenis ir **87** dB(A), garantētais trokšņa jaudas līmenis ir **91** dB(A)

3 600 HC1 F.. : Standartinis Pjūvis: 2000/14/EK: izmēritais trokšņa jaudas līmenis ir **84** dB(A), garantētais trokšņa jaudas līmenis ir **90** dB(A)

Malu apļaušana: 2000/14/EK: izmēritais trokšņa jaudas līmenis ir **86** dB(A), garantētais trokšņa jaudas līmenis ir **92** dB(A)

Atbilstības novērtēšana ir veikta saskaņā ar pielikumu **VI**. Izstrādājuma kategorija: **33**

Deklarētā pārbaudes vieta: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Tehniskā dokumentācija no: *

It 3 600 HC1 G.. : Standartinis pjūvis: 2000/14/EB: išmatuotas garso galios lygis **85** dB(A), garantuotas garso galios lygis **90** dB(A)

Pakraščių pjovimas: 2000/14/EB: išmatuotas garso galios lygis **87** dB(A), garantuotas garso galios lygis **91** dB(A)

3 600 HC1 F.. : Standartinis pjūvis: 2000/14/EB: išmatuotas garso galios lygis **84** dB(A), garantuotas garso galios lygis **90** dB(A)

Pakraščių pjovimas: 2000/14/EB: išmatuotas garso galios lygis **86** dB(A), garantuotas garso galios lygis **92** dB(A)

Atitikties vertinimas atliktas pagal priedą **VI**. Gaminio kategorija: **33**

Notifikuota įstaiga: **Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158**

Techninė dokumentacija saugoma: *

**BOSCH**

* Robert Bosch Power Tools GmbH, PT/ECS,
70538 Stuttgart, GERMANY

Thomas Donato
Chairman of the
Management Board

Helmut Heinzelmann
Head of Product Certification

Robert Bosch Power Tools GmbH, 70538 Stuttgart, GERMANY
Stuttgart, **01.11.2023**

Declaration of Conformity

Lawn Trimmer/Lawn Edge Trimmer	Article number
UniversalGrassCut 18V-23-450	3 600 HC1 G00
UniversalGrassCut 18V-26-500	3 600 HC1 F00

We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the regulations listed below and are in conformity with the following standards.

Technical file at: Robert Bosch Ltd. (PT/SOP-GB), Broadwater Park, North Orbital Road, Uxbridge UB9 5HJ, United Kingdom

The Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008
The Electromagnetic Compatibility Regulations 2016
The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012
The Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001
EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021
EN 50636-2-91:2014
EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN IEC 63000:2018

The Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001

3 600 HC1 G.. : Standard cutting: Measured sound power level **85** dB(A), guaranteed sound power level **90** dB(A)

Edge cutting: Measured sound power level **87** dB(A), guaranteed sound power level **91** dB(A)

3 600 HC1 F.. : Standard cutting: Measured sound power level **84** dB(A), guaranteed sound power level **90** dB(A)

Edge cutting: Measured sound power level **86** dB(A), guaranteed sound power level **92** dB(A)

Conformity assessment procedure in accordance with schedule **9**. Product category: **33**

EU Notified body: Dekra Testing and Certification GmbH, Handwerkstrasse 15, 70565, Stuttgart, Germany, Nr. 0158.



Robert Bosch Power Tools GmbH, 70538 Stuttgart, Germany
represented (in terms of the above regulations) by
Robert Bosch Limited, Broadwater Park, North Orbital Road,
Uxbridge UB9 5HJ, United Kingdom

Vonjy Rajakoba
Managing Director - Bosch UK

Martin Sibley
Head of Sales Operations and Aftersales

Robert Bosch Ltd. Broadwater Park, North Orbital Road, Uxbridge UB9 5HJ, United Kingdom, as authorised representative acting on behalf of Robert Bosch Power Tools GmbH, 70538 Stuttgart, Germany

Place of issue: Uxbridge

Date of issue: 01/11/2023